

Traveling Woman

Un semplice scialle progettato da Liz Abinante



Traveling Woman

Essendo io una persona indecisa, questo scialle ha preso il nome da due cose. Innanzitutto, la canzone "Travelling Woman" di Bat for Lashes (è britannica, quindi la doppia "l"). "Travelling Woman" è una canzone su una donna piena di talento e dal promettente futuro, che perde tutto perché si innamora di un uomo che aveva troppo potenziale e non abbastanza sostanza. Canta "Hang on, travelling woman / Don't sacrifice your plan / Cause it will come back to you / Before you lose it on the man". Il bordo dello scialle rappresenta la ragnatela pericolosa dell'amore, e i suoi alti e bassi.

In secondo luogo, il personaggio di Angela Montenegro della serie *Bones*. Se avete presente il personaggio di Angela, penso che la scelta della canzone abbia senso: è dotata di senso artistico, crede nell'amore ed è il tipo che potrebbe farsi coinvolgere un po' troppo prima di trovare la sua strada (in fin dei conti, si è sposata alle Fiji con un estraneo totale). Questo è il secondo modello di una serie basata sui personaggi dello show televisivo *Bones*.

Infine, il filato usato per questo scialle ha viaggiato dalla California a Londra: quindi è decisamente appropriato che il nome del modello sia Traveling Woman.

Filato :

The Plucky Knitter Merino Cashmere Nylon Fingering (80/10/10 Merino/Cashmere/Nylon) (385 yds/120 g)

In sostituzione : **Malabrigo Yarn Silky Merino** (51/49 Seta/Merino) (137m/50g)

Ferri consigliati :

1 ferro circolare da 4 mm (US 6), lunghezza a scelta (io consiglierei 80 cm/24" o più lungo).

Tensione :

Variabile, in quanto *lace*.

Misure (modello in figura 48" [120 cm] di larghezza

e 17" [42,5 cm] di altezza):

Ho fornito le istruzioni per lavorare uno scialle con una sola matassa. La misura di questo scialle è facilmente modificabile secondo le proprie preferenze.



Lo schema A può essere ripetuto quante volte si vuole senza alcun problema.

Lo schema B è lo schema del bordo.

Se volete lavorare uno scialle più grande, ci sono tre possibilità:

1. ripetere lo schema A più di due volte

2. sezione a maglia rasata più grande, due ripetizioni dello schema A
3. sezione a maglia rasata più grande, ulteriori ripetizioni dello schema A.

Note sul modello :

La base di questo motivo traforato è tratta dal motive Horseshoe che si trova in *A Treasury of Knitting Patterns* di Barbara Walker (p. 209). L'ho modificato per aggiungere più ferri e ampiezza, e ho creato io stessa il bordo.

Spostare sempre i marcapunti quando si presentano. Ho indicato dove spostarli nei ferri di avvio, ma oltre a ciò dovrete ricordarvene. Tutte le maglie devono essere passate a dritto, tranne quando specificato.

Ho lavorato questo scialle con un bordo di due maglie a legaccio su entrambi i lati. Qualcuno potrebbe preferire un bordo a legaccio più ampio.

Gli schemi **non contengono il bordo a legaccio o i gettati all'inizio e alla fine di ogni ferro**. Le relative istruzioni sono fornite nella sezione dedicata agli schemi dei motivi traforati.

Nella porzione a maglia rasata, sul lato a dritto, si lavorano quattro aumenti. Sul lato a rovescio, si lavorano due aumenti. Nella porzione col motivo traforato, si lavorano due aumenti sia sul lato a dritto che sul lato a rovescio (si omettono gli aumenti lungo la maglia centrale).

Abbreviazioni :

m maglia dir dritto rov rovescio
 pass passare
 gett gettato
 2ID lavorare due maglie insieme a dritto
 PPD pass 1m a dir, pass 1m a dir, lav le 2m a dir
 ritorto
 acc. doppia maglia accavallata doppia (pass 1m, lav 2m insieme a dir, accavallare la prima maglia sopra l'altra)
 rip ripetere
 pm posizionare il marcapunti (place marker)
 sm passare il marcapunti (slip marker)
 LD lato dritto
 LR lato rovescio

Istruzioni :

Lavorare i ferri di avvio. Lavorare lo schema A due volte. Lavorare lo schema B una volta. Chiudere il lavoro. Metterlo in forma. Indossarlo. Amarlo.

Ferri di avvio :

Avviare 3 maglie Lavorare a dritto 6 ferri. Riprendere e lavorare 6 maglie lungo il bordo (9 m).

Ferro 1 (LR): 2 dir, pm, gett, lav a rov fino alle ultime 2 m., gett, pm, 2 dir (11 m)

Ferro 2 (LD): 2 dir, sm, gett, 3 dir, gett, pm, 1 dir, pm, gett, lav a dir fino al marcapunti, gett, sm, 2 dir (15 m)

Ferro 3: 2 dir, sm, gett, lav a rov fino all'ultimo marcapunti, gett, sm, 2 dir (17 m)

Ferro 4: 2 dir, sm, gett, lav a dir fino al marcapunti, gett, sm, 1 dir, sm, gett, lav a dir fino al marcapunti, gett, sm, 2 dir. (21 m)

Ripetere i ferri 3 e 4 per 23 volte (159 m).

Ferro successivo: 2 dir, gett, 2IR, lav a rov fino alle ultime 4 m sul ferro (rimuovendo entrambi i marcapunti centrali quando si presentano), 2IR, gett, 2 dir.

A questo punto dovrete poter iniziare a lav lo scialle dal lato a dritto. *

Lav lo schema traforato A due volte. Lav lo schema traforato B. Chiudere il lavoro.

Modifiche: se volete lavorare uno scialle più grande, seguite questa formuletta qui sotto per posizionare gli aumenti. Inserite i vostri numeri qui:

$$14 \times \text{_____} (\text{n.}^\circ \text{ di ripetiz. desiderato}) = x$$

$$x + 1 = y$$

$$y + 4 = z$$

$$z = \text{n.}^\circ \text{ di m che dovrete aggiungere}$$

$$x: \text{_____} \quad y= \text{_____} \quad z= \text{_____}$$

Per questo modello, ho eseguito 11 ripetizioni. Il numero di ripetizioni non deve essere necessariamente pari, perché i marcapunti che segnalano il punto centrale verranno rimossi e lo scialle verrà lavorato come un unico grande pezzo. I miei calcoli sono questi:

$$14 \times 11 = 154 \rightarrow 154 + 1 = 155 \rightarrow 155 + 4 = 159$$

Schemi traforati :

Il lato a diritto e il lato a rovescio sono entrambi indicati negli schemi. **Ricordatevi che il bordo a legaccio e i gettati non sono indicati.** La ripetizione è segnalata in rosso.

Gli schemi traforati dovrebbero essere lavorati come segue:

LD: 2 dir, gett, [lav lo schema fino all'ultimo marcapunti], gett, 2 dir.

LR: 2 dir, gett, [lav lo schema fino all'ultimo marcapunti], gett, 2 dir.

Motivo traforato, scritto:

Schema A:

1 (LD): 1 dir, [gett, 5 dir, 1 acc. doppia, 5 dir, gett, 1 dir] fino alla fine.

2 e tutti i ferri a rov: lav le maglie come si presentano (lav a dir quelle a dir, a rov quelle a rov)

3: 2 dir, 1 rov, [1 dir, gett, 4 dir, 1 acc. doppia, 4 dir, gett, 1 dir, 1 rov], fino alle ultime 2 m, 2 dir

5: 2ID, gett, 2 dir, 1 rov, [2 dir, gett, 3 dir, 1 acc. doppia, 3 dir, gett, 2 dir, 1 rov], fino alle ultime 4 m, 2 dir, gett, PPD.

7: 1 dir, 2ID, gett, 3 dir, 1 rov, [3 dir, gett, 2 dir, 1 acc. doppia, 2 dir, gett, 3 dir, 1 rov], fino alle ultime 6 m, 3 dir, gett, PPD, 1 dir.

9: 1 dir, 2ID, 1 dir, gett, 4 dir, 1 rov, [4 dir, gett, 1 dir, 1 acc. doppia, 1 dir, gett, 4 dir, 1 rov] fino alle ultime 8 m, 4 dir, gett, 1 dir, PPD, 1 dir.

11: 4 dir, gett, 1 dir, gett, 5 dir, 1 rov, [5 dir, gett, 1 acc. doppia, gett, 5 dir, 1 rov] fino alle ultime 10 m, 5 dir, gett, 1 dir, gett, 4 dir.

Schema B:

1 (LD): 1 dir, [gett, 5 dir, 1 acc. doppia, 5 dir, gett, 1 dir] fino alla fine del ferro

2 e tutti i ferri a rovescio: lav le maglie come si presentano (lav a dir le m a dir, a rov le m a rov)

3: 2 dir, 1 rov, [1 dir, gett, 4 dir, 1 acc. doppia, 4 dir, gett, 1 dir, 1 rov] fino alle ultime 2 m, 2 dir.

5: 2ID, gett, 2 dir, 1 rov, [2 dir, gett, 3 dir, 1 acc. doppia, 3 dir, gett, 2 dir, 1 rov] fino alle ultime 4 m, 2 dir, gett, PPD.

7: 1 dir, 2ID, gett, 3 dir, 1 rov, [3 dir, gett, 2 dir, 1 acc. doppia, 2 dir, gett, 3 dir, 1 rov] fino alle ultime 6 m, 3 dir, gett, PPD, 1 dir.

9: [2 dir, 2ID, gett] per due volte, 1 rov, [gett, PPD, 2 dir, gett, 1 dir, 1 acc. doppia, 1 dir, gett, 2 dir, 2ID, gett, 1 rov] fino alle ultime 8 m, [gett, PPD, 2 dir] per 2vv.

11: 3 dir, 2ID, gett, 2 dir, 2ID, gett, 1 dir, 1 rov, [1 dir, gett, PPD, 2 dir, gett, 1 acc. doppia, gett, 2 dir, 2 ID, gett, 1 dir, 1 rov] fino alle ultime 10 m, 1 dir, gett, PPD, 2 dir, gett, PPD, 3 dir.

13: 1 dir, gett, PPD, 5 dir, 2ID, gett, 2 dir, 1 rov, [(gett, PPD) per 2vv, 5 dir, (2ID, gett) per 2vv, 1 rov] fino alle ultime 12 m, 2 dir, gett, PPD, 5 dir, 2ID, gett, 1 dir.

15: 2 dir, [gett, PPD] per 2vv, 3 dir, [2ID, gett] per 2 vv, 1 dir, 1 rov, [1 dir, (gett, PPD) per 2vv, 3 dir, (2ID, gett) per 2vv, 1 dir, 1 rov] fino alle ultime 14 m, 1 dir, [gett, PPD] per 2vv, 3 dir, [2ID, gett] per 2vv, 2 dir.

17: 3 dir, gett, [PPD, gett] per 2vv, 1 dir, 1 acc. doppia, 1 dir, gett, [2ID, gett] per 2 vv, 1 rov, [gett, (PPD, gett) per 2vv, 1 dir, 1 acc. doppia, 1 dir, gett, (2ID, gett) per 2 vv, 1 rov] fino alle ultime 16 m, gett, [PPD, gett] per 2vv, 1 dir, 1 acc. doppia, 1 dir, gett, [2ID, gett] per 2vv, 3 dir.

19: 4 dir, gett, [PPD, gett] per 3vv, 1 acc. doppia, gett, [2ID, gett] per 2vv, 1 dir, 1 rov, [1 dir, gett, (PPD, gett) per 2vv, 1 acc. doppia, gett, (2ID, gett) per 2vv, 1 dir, 1 rov] fino alle ultime 18 m, 1 dir, gett, [PPD, gett] per 3vv, 1 acc. doppia, gett, [2ID, gett] per 2vv, 4 dir.

Chiusura e messa in forma :

Chiudere le maglie sul rovescio come segue: 2IR, *pass m sul f sin, 2IR*, ripetere fino alla fine del ferro.

Durante la messa in forma, lo scialle può essere modellato con punte poco pronunciate o essere bloccato lungo il bordo di chiusura. Nelle foto è mostrato con piccole punte.

Traveling Woman Lace Charts

Legend

- non ha significato
- dir sul LD,
rov sul LR
- gett
- 1 acc doppia
- rov sul LD,
dir sul LR
- 2ID
- PPD

